

CONFIDENTIALITY OBLIGATIONS AND CONFLICT OF INTEREST DECLARATION

രഹസ്യാത്മക ബാധ്യതകളും താല്പര്യ വരുടെയ്ക്കു പരവ്യാപനവും

Name of Employee:./ജീവനക്കാരന്റെ പേര്:

Position:./സ്ഥാനം:

Date of Declaration:./പരവ്യാപന തീയതി:

I confirm that I have read the Organic Guidelines (Indian & International Organic Standards) for Disclosure of Interests and Confidentiality Obligations./ താല്പര്യങ്ങളും രഹസ്യാത്മക ബാധ്യതകളും വളിപ്പപ്പെടുത്തുന്നതിനുള്ള (ഇന്ത്യൻ , അന്താരാഷ്ട്ര) ജൈവ മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശങ്ങളും വായിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന് ഞാൻ സ്ഥിരീകരിക്കുന്നു./

Other than where I have obtained the prior written approval of the AMIRA PURE FOODS PRIVATE LIMITED, I agree to maintain confidentiality concerning all information made available to me for the purposes of assisting with the business of the AMIRAPURE FOODS PRIVATE LIMITED./ഞാൻ അമിര പയ്യൂർ ഫുഡ്സ് പരവെർ ലിമിറ്റഡിന്റെ മുകളിൽ രഖാമൂലമുള്ള അംഗീകാരം നൽകിയിട്ടുള്ള സ്ഥലങ്ങളിൽ ഒഴികെ, അമിര പയ്യൂർ ഫുഡ്സ് പരവെർ ലിമിറ്റഡിന്റെ ബിസിനസ്സുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് എനിക്ക് ലഭ്യമാക്കിയിട്ടുള്ള എല്ലാ വിവരങ്ങളെയും രഹസ്യാസ്വഭാവം നിലനിർത്താൻ ഞാൻ സമ്മതിക്കുന്നു.

This is also to declare that that I have no conflict of interest with any activity of AMIRA Pure Organic Programme that could conflict with the proper performance of my official functions while carrying out the work of the AMIRA pure organic programme./ അമിര പയ്യൂർ ഓഗാനിക് പരോഗ്രാമിന്റെ പരവർത്തനങ്ങൾ നടത്തുമ്പോൾ എന്റെ ഔദ്യോഗിക പരവർത്തനങ്ങളുമായി വരുടെയ്ക്കുണ്ടാകുന്നില്ലെന്നും പരവ്യാപിക്കുന്നു.

In the event a (perceived, potential or actual) conflict of interest exists or arises, I agree that:./ താല്പര്യ വരുടെയ്ക്കു സാധ്യത നിലനിൽക്കുന്നതോ ഉയർന്നുവരുന്നതോ ആയ സാഹചര്യത്തിൽ ഞാൻ താഴെ പറയുന്നവ അംഗീകരിക്കുന്നു:

- I will identify and discuss that conflict of interest with the AMIRA and will give written declaration in the prescribed format; and/ താല്പര്യ വരുടെയ്ക്കു കണ്ടെത്തി ഞാൻ അമിരയുമായി ചർച്ച ചെയ്യുകയും നിർദ്ദിഷ്ട ഫോർമാറ്റിൽ

രഖാമൂലമുള്ള പ്റഖ്യാപനം നകുകയും ചെയ്തും; ഒപ്പം

- I will assist the AMIRA in the proper management of that conflict of interest as required, including absenting myself during any deliberation by the AMIRA on the relevant matter, and will not take part in any decision by the AMIRA on the matter./
ആവശ്യാനുസരണം ആ താപ്പര്യ വരെടുയ്യിത്തിന്റെ ശരിയായ രീതിയിൽ കകൈർയം ചെയ്യാൻ ഞാൻ അമിരയെ സഹായിക്കും, പ്റസ്തുത വിഷയത്തിൽ അമിര നടത്ത്നൻ ഏതെങ്കിലും ചപ്ചയക്കിടെ ഞാൻ വിട്സുനിക്കുന്തത് ഉപ്പടൈ, ഈ വിഷയത്തിൽ അമിര എടുക്കുന്ത ഒരു തീരുമാനത്തിലും ഞാൻ പങ്കെടുക്കില്പ.

Conflict with whom/ വരെടുയ്യി ആരുമായി	Type of Conflict/ വരെടുയ്യിത്തിന്റെ തരം	Signature/ ഒപ്പ്

I CERTIFY THAT THIS STATEMENT IS TRUE AND CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF.

ഈ പ്റസ്താവന ശരിയാണെന്തും എന്തെ അറിവിലും വിശ്വാസത്തിലും ഏര്വ്വം മികച്ചതാണെന്തും ഞാൻ സാക്ഷ്യപ്പടുത്ത്നനു.

Action taken/Comment:/ സ്വീകരിച്ച നടപടി/അഭിപ്റായം:

ICS Manager/Project Manager Signature/ICS
മാനജേ /പ്റജേക്റ്റ് മാനജേ ഒപ്പ്

Note: Suggested format for confidentiality obligations

ശ്റദ്ധിക്കുക: രഹസ്യാത്മക ബാധ്യാതകക്കായി നിദ്ദേശിച്ച രൂപരവേ